

For legal advice
and help
Levenes
SOLICITORS
0208 8261210

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 727

ΠΕΜΠΤΗ 28 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2013

ΤΙΜΗ: £0.75

Marble Lettings
Galley House, Moon Lane
Barnet, Herts EN5 5YL
T: 020 8216 2041
F: 020 8216 2042
E: info@marblelettings.co.uk
www.marblelettings.co.uk



ΑΠΟΨΗ ‘Όχι συνομιλίες υποταγής

• ΣΕΛΙΔΑ 5

Συνάντηση Ευάγγελου
Βενιζέλου με William Hague
σήμερα στο Λονδίνο



Με τον Βρετανό ομόλογο του William Hague συναντήθηκε σήμερα στο Λονδίνο ο Υπουργός Εξωτερικών της Ελλάδας και Αντιπρόεδρος της κυβέρνησης Ευάγγελος Βενιζέλος. Στα θέματα που θα συζητηθούν περιλαμβάνονται: Η πορεία των διμερών Ελληνο-βρετανικών σχέσεων, θέματα ευρωπαϊκής συνεργασίας (ενώπιον της ανάληψης της προεδρίας της Ε.Ε. από την Ελλάδα τον Ιανουάριο) καθώς και οι τελευταίες εξελίξεις σε διεθνή θέματα.

ΗΓΕΜΟΝΙΚΟΙ ΜΙΣΘΟΙ ΚΑΙ ΕΠΙΔΟΜΑΤΑ
**Ακόμα και τους καφέδες
τους πληρώνονται
στη CYTA!!!**

■ ΚΑΙ ΕΞΗΓΕΙΛΑΝ ΑΠΕΡΓΙΕΣ, ΓΙΑΤΙ ΔΕΝ
ΘΕΛΟΥΝ ΝΑ «ΑΠΕΜΠΟΛΗΣΟΥΝ ΤΟ
ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥ»...
• ΣΕΛΙΔΑ 12

PLATINUM ESTATES
SALES, LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT
8 MOUNT PARADE, MOUNT PLEASANT, HERTS, EN4 9DD
Tel: 020 8449 7099
Mobile: 07951 204 747 (Panayiotis)

PROPERTY CENTRE
PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD
• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT
we offer:
• high rents • full management
• guaranteed rents
• property investments
• full maintenance services
• renovations at very competitive prices
5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)
• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567

Η ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ ΤΟΥ ΓΙΑΝΝΗ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΣΤΗΝ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ

ΦΩΤΟ: Π. ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

**Δάκρυσαν όλοι με την
«Κυρά της Λαπήθου»**

ΜΙΑ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ 1974, ΠΟΥ ΑΝΑΔΕΙΚΝΥΕΙ ΤΟ
ΜΕΓΑΛΕΙΟ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΨΥΧΗΣ ΜΙΑΣ ΛΑΠΗΘΙΩΤΙΣΣΑΣ

• ΣΕΛΙΔΑ 9

ΑΤΥΠΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗ - ΕΡΟΓΛΟΥ
ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΕΠΙΜΕΝΟΥΝ ΣΕ ΔΥΟ ΚΡΑΤΗ

ΧΑΣΜΑ ΜΕΓΑ ... ρίχνουμε αβγά στον τοίχο



• ΣΕΛΙΔΑ 2

■ ΑΝ. ΜΑΥΡΟΓΙΑΝΝΗΣ: «Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΙΝΑΙ ΤΡΑΓΙΚΗ, ΘΕΛΟΥΝΕ ΝΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΟΥΜΕ ΤΟ “ΚΡΑΤΟΣ” ΤΟΥΣ»
■ ΤΟ «ΠΑΝΩ ΧΕΡΙ» ΣΤΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΕΙΧΕ Ο Τ/Κ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΤΗΣ ΕΡΤΟΥΓ

ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΤΟ ΠΕΡΑΣΜΕΝΟ ΣΑΒΒΑΤΟ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΛΟΝΔΙΝΟ
Επιτυχής η χοροεσπερίδα του ελληνικού σχολείου Φίνσλεϋ



■ ΠΑΡΩΝ ΚΑΙ Ο ΝΕΟΣ ΥΠΑΤΟΣ ΑΡΜΟΣΤΗΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ, ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ ΕΥΡΥΒΙΑΔΗΣ
• ΣΕΛΙΔΕΣ 20-21

Capital Homes
Estate Agents and Valuers
Head Office, Chris Aria House
Telephone: 020 8342 5555
info@capitalhomesestates.co.uk
1 Turnpike Lane, London N8 0EP
Facsimile: 020 8342 5656
www.capitalhomesestates.co.uk
Property Specialists meeting your needs
and exceeding your expectations

London residential • commercial • sales • lettings • management
Pafos (Cyprus) investments and developments • overseas property

VENUS
WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC
SPECIALIST
CASH & CARRY
Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και
Οινοπνευματώδων Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο
Largest Selection of Wines and Spirits in the UK
UNIT 3•62 GARMAN ROAD•TOTTENHAM•LONDON•N17 0UT
TEL: 020 8801 0011



Κωνσταντίνα: Η τραγουδίστρια με τα περισσότερα ντουέτα!

Ένα άγνωστο ρεκόρ κατέχει η Κωνσταντίνα: είναι η τραγουδίστρια με τα περισσότερα ντουέτα-συνεργασίες!

Συνεργασίες που τις περισσότερες φορές προκαλούσαν έκπληξη, όπως αυτές με τον Μάκη Χριστοδουλόπουλο, τον Βασιλή Καρρά, τον Στέφανο Κορκολή αλλά και τον πρωτοεμφανίζοντα, στο πρώτο τους ντουέτο, Γιάννη Πλούταρχο.

Η αγαπημένη τραγουδίστρια έχει στο ενεργητικό της δώδεκα (12) ντουέτα. Τα περισσότερα από αυτά έχουν γίνει πολύ μεγάλες επιτυχίες που άντεχαν στον χρόνο και ακόμα και σήμερα συμπεριλαμβάνονται στις play list των ραδιοφωνικών σταθμών αλλά και σε live μουσικά προγράμματα.

Ο Γιώργος Νταλάρας συναντά τους Γιώργο Ανδρέου και Βάσο Αργυρίδη στο Θέατρο Ριάλτο

Μια από τις ωραιότερες και σημαντικότερες στιγμές του πολιτιστικού μας χειμώνα θα είναι σίγουρα η συναυλία - ρεσιτάλ που θα κάνει ο Γιώργος Νταλάρας με τους δύο καταξιωμένους πιανίστες - συνθέτες, Γιώργο Ανδρέου και Βάσο Αργυρίδη.

Είναι ίσως η δεύτερη φορά και η πρώτη για τη Κύπρο, που ο Γιώργος Νταλάρας παρουσιάζεται με αυτό τον τρόπο, χωρίς ορχήστρα και με μοναδικό δργανό τη φωνή του.

Έχει μείνει πραγματικά στη μνήμα μας και στην ιστορία της ελληνικής μουσικής η συνύπαρξη του Γιώργου Νταλάρα με τον Μάνο Χατζίδακι στη μπουάτ «Ξείριο» όπου ο Γιώργος Νταλάρας με τη συνοδεία μίας κιθάρας και ενός κοντραφούσου, παρουσιάσει τη παράσταση-συναυλία κάτω από το τίτλο «Το Ελληνικό πρόσωπο του Γιώργου Νταλάρα».

Θα είναι πραγματικά για τη Κύπρο μια έχωριστη στιγμή το να ακούσουμε το Γιώργο Νταλάρα τόσο λιτά με δύο όμως έχωριστους καλλιτέχνες, τόσο έχωριστους πιανίστες, έχωριστους συνθέτες όπως είναι ο Γιώργος Ανδρέου και ο Βάσος Αργυρίδης.

Ελευθερία Αρβανιτάκη - Άλκηστις Πρωτοψάλτη: Αναβολή της πρεμιέρας

Οι δύο καταξιωμένες ερμηνεύτριες, οι οποίες αποφάσισαν να ενώσουν ξανά τις δυνάμεις τους επί σκηνής, μετά από πολλά χρόνια, αποφάσισαν να αναβάλουν την πρεμιέρα τους, λόγω προβλήματος που παρουσιάστηκε, κατά την προετοιμασία.

Η πρεμέρα ήταν προγραμματισμένη για την Παρασκευή 22 Νοεμβρίου, αλλά λόγω τεχνικού προβλήματος στο σύστημα ηλεκτρονικής πώλησης εισιτηρίων, κρίθηκε ορθότερη η αναβολή της πρεμιέρας.

Σύμφωνα με την επίσημη ανακοίνωση:

«Οο και να το προσπαθήσει τελικά το πρόβλημα δεν διορθώθηκε εγκαίρως. Λόγω της δυσλειτουργίας του συστήματος ηλεκτρονικής πώλησης εισιτηρίων αποφασίστηκε να μεταφερθεί η πρεμιέρα της Ελευθερίας Αρβανιτάκη και της Άλκηστης Πρωτοψάλτη για την Παρασκευή 29/11. Λυπούμαστε για την αναστάτωση...»

16
ΧΡΟΝΙΑ ONLINE
1997-2013

**MUSIC.
.NET.CY**
το πρώτο μουσικό site

WWW.MUSIC.NET.CY
www.facebook.com/music.net.cy

Ομογένεια

Η ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΥ ΓΙΑΝΝΗ ΝΙΚΟΛΑΟΥ

Δάκρυσαν όλοι με την «Κυρά της Λαπήθου»



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Από αριστερά: Ανδρέας Καραολής, Σάββας Παυλίδης, Γιάννης Νικολάου, Ειριπίδης Ευρυπιάδης και Νίνο Κουμέττου

Ήταν μια αλλιώτικη παρουσίαση, μια μοναδική συγκέντρωση που όμοια της δεν έχουμε το προνόμιο να παρακολουθούμε συχνά στην παροικία. Διότι η παρουσίαση του βιβλίου του Γιάννη Νικολάου ξεπέρασε τα «συμβατικά» δρια της γνωριμίας με ένα βιβλίο. Ήταν μια μυσταγωγία, ένας ύμνος στην απαράμιλλη δύναμη της ελληνικής ψυχής που συμπεκνώθηκε και μετουσιώθηκε στο πρόσωπο, το πνεύμα και το σώμα μιας 70χρονης κυράς, της Ευφροσύνης Προεστού από τη Λάπηθο. Μιας «Κυράς» με «K» κεφαλαίο, όπως εύστοχα είπε και ο Ύπατος Αρμοστής της Κύπρου.

Κατά την παρουσίαση του βιβλίου όλοι δάκρυσαν από την έπαρση των ομιλητών. Την αρχή έκανε ο Ύπατος Αρμοστής, που με τρεμάμενη φωνή τόνισε ότι η «Κυρά της Λαπήθου» είναι μια συγκλονιστική ιστορία του 1974, ένα κομμάτι της ιστορίας του πολέμου και της τουρκικής εισβολής. Αναφέρεται σεμια γυναίκα που με αυταπάρνηση συμπεριφέρθηκε σαν δεύτερη μάνα σε 12 φαντάρους, μια γυναίκα που αντιπροσωπεύει την ηρωίδα Κυπριώτισσα μάνα».

σμου Αποδήμων Λαπήθου-Καραβά, Σάββας Παυλίδης, στον οποίο το περιεχόμενο του βιβλίου αναβίωσε συναισθηματικά και ψυχολογικά δικές του δυσάρεστες και τραυματικές εμπειρίες από το 1974. Με πολλόμενη φωνή ο κ. Παυλίδης αναφέρθηκε στην ηρωίδα εβδομηντάχρονη Λαπηθιώτισσα που «με ευσυνείδητη αυτοθυΐσα και αδιαφορώντας για τα απάνθρωπα βασανιστήρια έσωσε 12 στρα-

νο της Ευφροσύνης Προεστού»... «Οι αφηγήσεις τους με έκαναν να ανατριχιάζω, με συγκλόνιζαν, με γέμιζαν με θυμό, οργή και αγανάκτηση κι ύστερα γίνονταν θαυμασμός απέναντι στους «Δώδεκα», μα πιότερο απέναντι στην Ευφροσύνη».

Π' αυτό, είπε ο Γιάννης Νικολάου, «Θεώρησα υποχρέωση μου απέναντι τους, απέναντι σας, αυτά που εγώ ήξερα, αντά που έμαθα από πρώτο χέρι



τενυμένα παιδιά».

Η συγκέντρωση στο οίκημα της Αδελφότητας ήταν ιδιαίτερα επιτυχής. Η αίθουσα ήταν κατάμεστη από κόσμο. Η εκδήλωση διοργανώθηκε από την Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα Λονδίνου και τον Σύνδεσμο Λαπήθου, Καραβά και περιχώρων. Παρών και ο ίδιος ο συγγραφέας, διακεριμένος δημοσιογράφος Γιάννης Νικολάου.

Στον ευχαριστήριο λόγο του ο συγγραφέας τόνισε ότι «ακούγοντας τις αφηγήσεις των στρατιωτών ήταν σαν να βίωνα μαζί τους το δράμα που πέρασαν κρυβόμενοι, πρώτα σε μια σπηλιά κι αργότερα στα εγκαταλειμμένα σπίτια πίσω από εκεί-

μέσα από τις συγκλονιστικές μαρτυρίες των ανθρώπων που τα βίωσαν να τα καταστήσω κοινό κτήμα. Για να πάρουμε όλοι μηνύματα. Να αντλήσουμε διδάγματα. Να αντλήσουμε δύναμη, να πεισμάσουμε, να ενισχύσουμε τα ψυχικά μας αποθέματα για να συνεχίσουμε τον αγώμα για να διασφαλίσουμε τη συνέχιση της χιλιόχρονης ιστορίας του τόπου».

Στη διάρκεια της παρουσίασης έγινε προβολή αποστάσματος του ντοκυμαντάρι Το «Κυρά της Λαπήθου», το οποίο προβλήθηκε στο ΡΙΚ. Δημιουργός του ο Γιάννης Νικολάου.

Συνεστίαση του ΔΗΣΥ Η.Β. αφιερωμένη στον Γλ. Κληρίδη

Ο Δημοκρατικός Συναγερμός Ηνωμένου Βασιλείου ανακοινώνει ότι η χριστουγεννιάτικη χοροεσπερίδα του, που ήταν προγραμματισμένη για το Σάββατο 7 Δεκεμβρίου 2013, θα λάβει μορφή συνεστίασης με εκδήλωση αφιερωμένη στη μνήμη του αείμνηστου τέως Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας και ιδρυτή του κόμματος Γλαύκου Κληρίδη.

Ο πρόεδρος του ΔΗΣΥ, Αβέρωφ Νεοφύτου, θα παραστεί στη συνεστίαση και θα απευθύνει χαιρετισμό.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΟ ΛΟΓΟΤΥΠΟ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ Ε.Ε. ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕ Ο ΕΛΛΗΝΑΣ ΥΠΕΞ

ΕΥ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ: «Θετικά στοιχεία εξόδου από την κρίση»

«Είναι η ώρα της στροφής, της αλλαγής. Είναι η ώρα της εξόδου από το Μνημόνιο και την κρίση», τόνισε ο αντιπρόεδρος της κυβέρνησης και υπουργός Εξωτερικών Ευάγγελος Βενιζέλος, παρουσιάζοντας τη Δευτέρα το λογότυπο της ελληνικής προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ κατά το πρώτο εξάμηνο του 2014.

Υπογραμμίζοντας τις σημαντικές θυσίες, τις οποίες έχει υποστεί ο ελληνικός λαός από το 2010 έως σήμερα, ο κ. Βενιζέλος αναφέρθηκε ιδιαίτερα στα μηνύματα που επιθυμεί να στείλει η ελληνική προεδρία, τόσο στο εσωτερικό της χώρας όσο και στο εξωτερικό.

«Το πρώτο εξάμηνο του 2014 είναι μια περίοδος με μεγάλη σημασία για την Ελλάδα, στόχος μας είναι να γίνουν εμφανή πλέον τα θετικά στοιχεία εξόδου από την κρίση, μετά από ένα κρίσιμο και μακρύ διάστημα προσπαθειών», σημείωσε.

Συνεχίζοντας, αναφερόμενος στις θυσίες του ελληνικού λαού δήλωσε: «Κάνουμε από το 2010 μια τεράστια προσπάθεια που έχει



στοιχίσει στην ελληνική οικονομία μια ύφεση που φθάνει το 25% του ΑΕΠ. Έχει στοιχίσει στον Έλληνα πολίτη μια δραστική μείωση του εισοδήματός του της τάξεως του 40%. Έχει στοιχίσει την απάλεια πολλών θέσεων εργασίας με ανεργία που φθάνει το 60% στους νέους μέχρι 24 ετών. Τώρα είναι η ώρα της στροφής, της αλλαγής, της εξόδου από το Μνημόνιο, της εξόδου από την κρίση, της ανάκαμψης της πραγματικής οικονομίας».

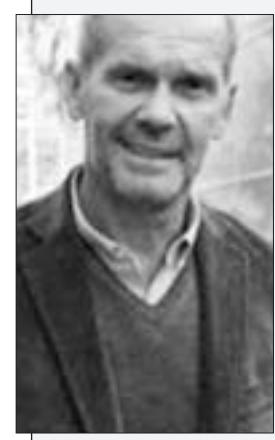
Ο ΓΝΩΣΤΟΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΤΗΣ ΤΟΥ MEGA

Στον εισαγγελέα και ο Πέτρος Κωστόπουλος για χρέη προς το Δημόσιο

Στη ΓΑΔΑ μετέβη ο πλεπαρουσιαστής **Πέτρος Κωστόπουλος**, ο οποίος και συνελήφθη για χρέη προς το Δημόσιο. Αργότερα ο κ. Κωστόπουλος οδηγήθηκε ενώπιον του εισαγγελέα.

Ο πρώην εκδότης παρουσιάστηκε το πρώτης Τρίτης αυτοβαύλως στην Αστυνομία, αφού ενημερώθηκε ότι είχαν κινηθεί σε βάρος του διαδικασίες για τα χρέη του.

Ο Πέτρος Κωστόπουλος, ο οποίος παρουσιάζει την πρωινή ψυχαγωγική εκπομπή στο Mega, υπήρξε για χρόνια εκδότης με αξιοσημείωτη δραστηριότητα στον τομέα του περιοδικού Τύπου και του ραδιοφώνου.



Home and Away Estates

"Your home is where our heart is"

LANDLORDS
WANTED!

1,2 & 3 bed properties
WANTED IN ALL
LONDON AREAS!

Properties for
professional
tenants Only!

CALL NOW
020 8371 2999

**SALES , LETTINGS &
MANAGEMENT AT COMPETITIVE RATES**

www.homeandawayestates.com
165 Ballards Lane, London, N3 1LP

Ο υπουργός Υγείας κατηγορεί τον ΣΥΡΙΖΑ για διαπλοκή με τις φαρμακοβιομηχανίες

ΤΟ ΚΟΜΜΑ ΤΗΣ ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΗΣ ΕΝΙΣΤΑΤΑΙ ΣΤΗ ΜΕΙΩΣΗ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ ΤΩΝ ΦΑΡΜΑΚΩΝ!!!

Νέα σκληρή επίθεση στο ΣΥΡΙΖΑ για το θέμα της τιμής των φαρμάκων εξαπέλυσε ο υπουργός Υγείας, Αδωνις Γεωργιάδης.

Σε δηλώσεις του στον Σκάνη, ο υπουργός Υγείας κατηγόρησε το κόμμα της αξιωματικής αντιπολίτευσης για διαπλοκή.

«Τον κατηγορώντας για διαπλοκή», είπε, επαναλαμβάνοντας ότι το άφρο που δημοσίευσε «*Αγνή της Κυριακής*», όπου γίνεται λόγος για όνομα της ελληνικής αγοράς φαρμάκων σε πολυεθνικές που παράγουν γεννόσημα αμφιβόλου ποιότητας, διοχετεύτηκε από το γραφείο του Αλ.Τ σίπρα.

Απαντώντας στις βολές, ο Γραμματέας του ΣΥΡΙΖΑ Δημήτρης Βίτσας κάλεσε τον κ. Γεωργιάδη να καταθέσει αγωγή κατά της εφημερίδας.

Νωρίτερα, μιλώντας στο *Mega*, ο υπουργός Υγείας επανέλαβε ότι το κόμμα της αξιωματικής αντιπολίτευσης νιοθετεί τα αιτήματα των φαρμακοβιομηχανιών, ενώ τόνισε ότι με την τροπολογία που θα ψηφίζοταν χθες Τετάρτη, μειώνονται οι τιμές συνολικά 12.000 φαρμάκων.

Ο κ. Γεωργιάδης σημείωσε ότι σε περίπτωση που η αξιωματική αντιπολίτευση καταψηφίσει την τροπολογία, οι πολίτες θα πρέπει να ξέρουν ότι «το φθηνό φάρμακο είναι τιμή της κυβέρνησης και το ακριβό τιμή του κ. Τσίπρα».

Εππλέον, ο υπουργός Υγείας υποστήριξε ότι οι φαρμακοβιομηχανίες δίνουν διαφημίσεις στο ραδιοσταθμό «*Στο Κόκκινο*».

Αναφερόμενος στην αξιολόγηση των ιατρών του ΕΟΠΥΥ, ο κ. Γεωργιάδης επανέλαβε τη θέση του πως μόνον στην Ελλάδα υπάρχουν ορισμένες ιατρικές ειδικότητες που περιλαμβάνονται στην Πρωτοβάθμια Περιθαλυψη, αλλά υπογράμμισε πως δεν προτίθεται να ακυρώσει τον Οργανισμό και ότι οι διοικητικοί υπάλληλοι δεν πρόκειται να χάσουν τη δουλειά τους. Τέλος, ο κ. Γεωργιάδης έπλεξε το εγκώμιο του προκατόχου του Ανδρέα Λοβέρδου, τονίζοντας πως η θεσμοθέτηση της ηλεκτρονικής συνταγογράφησης είναι το «μεγαλύτερο όπλο» για έλεγχο στην αγορά των φαρμάκων.



Editor:
Christina Zve

THURSDAY 28th November 2013

«Still a way to go», President says after meeting with Eroglou

President of the Republic Nicos Anastasiades stressed last Monday that there is still a way to go before the two communities in Cyprus reach the desired outcome that would pave the way for the commencement of a substantive dialogue for a solution of the Cyprus problem.

President Anastasiades was speaking after a meeting he held with Turkish Cypriot leader Dervis Eroglu, at a restaurant in the UN-controlled buffer zone, opposite Ledra Palace hotel, in the capital Nicosia.

Both leaders made a brief statement to the press after the meeting, each in his own language.

President Anastasiades pointed out that he has undertaken the initiative for an informal meeting with the Turkish Cypriot leader with the aim to find out whether they can agree on a joint statement that would pave the way for the resumption of talks, leading to a political settlement.

Describing the meeting, which lasted two and a half hours, as useful, President Anastasiades noted that the meeting allowed the two sides to better understand the positions of the other side as well as the reasons why there has not been a joint statement so far.

President Anastasiades said that "unfortunately we still have a way to go until we reach the desired outcome, that would allow the commencement of a substantive dialogue among the leaders of the two communities and that would create prospects of a successful outcome".

"Our intention is to continue the consultations between the negotiators of the two communities with a view to concluding the joint statement that would allow us to resume the talks", he pointed out.

In his statement, the Turkish Cypriot leader said that upon the election of President Anastasiades in February 2013, the Turkish Cypriot side "declared its readiness to resume negotiations from where they were left off".

However, he went on to say, "Mr Anastasiades



insisted on a joint statement for the resumption of fully fledged negotiations and in time he turned this into a precondition".

Eroglu claimed that "the reason why the joint statement exercise has not produced a result is the Greek Cypriot side's efforts to include issues of substance that need to be discussed within the framework of the comprehensive settlement negotiations in the joint statement".

During the meeting, he added, the Turkish Cypriot side proposed "new formulas in order to overcome these difficulties".

He added that "all issues of substance raised within the joint statement are elements of the Governance and Power Sharing chapter. This is why I proposed to Mr Anastasiades that we resume the fully fledged negotiations with the Governance and Power Sharing chapter as soon as he returns from his visit abroad with a view to concluding them".

Eroglu said that during their meeting he reiterated his proposal of 30 of May 2013 to visit the Apostolos Andreas Monastery, situated in the northern Turkish occupied areas of Cyprus, together with President Anastasiades.

"I think the realization of such a visit before Christmas will give a positive message to our respective publics", Eroglu said.

He added that "the necessary basis exists in the form of convergences which are on the negotiation table. I am ready to sit at the table without any preconditions upon Mr Anastasiades' return from abroad".

President Anastasiades arrived at the venue first accompanied by the Greek Cypriot negotiator at the Cyprus talks Andreas Mavroyiannis, the Director of the President's Diplomatic Office Nicos Christodoulides and another officer.

Eroglu arrived some minutes later, escorted by his adviser and Turkish Cypriot negotiator Osman Ertug and two officers.

The meeting was covered by Greek Cypriot and Turkish Cypriot media, as well as foreign news agencies correspondents.

President Anastasiades took last Thursday the initiative to invite Eroglu to this informal meeting with a view to conclude a joint declaration that will pave the way for the resumption of direct talks on the Cyprus problem.

PRESIDENT ANASTASIADES SAID:

«Greek Cypriot side ready to enter into a substantive dialogue»

President of the Republic Nicos Anastasiades has said that the Greek Cypriot side is ready and determined to enter into a substantive dialogue for a solution of the Cyprus problem.

"We want a solution and we are absolutely sincere and determined about it", the President said.

President Anastasiades further clarified that the Greek Cypriot side is not willing to resume the Cyprus talks just for the sake of a dialogue and explained that good preparation is needed so that the Cyprus talks yield results.

The proposals of the Greek Cypriot side, he said, are fully

consistent with the resolutions and decisions of the United Nations and address the concerns of the Greek Cypriots, without neglecting the rights of the Turkish Cypriots.

It is our firm conviction, he stressed, that this is the only way to create the momentum required. He expressed hope that the Turkish Cypriot side demonstrates the same political will so that the Cyprus talks bear fruit.

In addition, he expressed hope that the United Nations meet their obligations and act according to the UN Security Council resolutions.

Furthermore, President

Anastasiades said that the Turkish side must change its stance and respect and abide by the UN resolutions. This, he pointed out, would help create the prospects for a speedy solution to the Cyprus problem.

"Our country has much greater opportunities for growth and prosperity, if the Greek Cypriots and Turkish Cypriots agree on a solution, that would give an end to the division of the island. We must work together to put an end to this longstanding problem, which only causes suffering to the people of this country", he added.

The Cypriot President said that despite the economic problems Cyprus is faced with, the Cyprus issue remains the top priority.

Referring to the economic situation in Cyprus, he said that the government "gives a battle to restore growth". The effort, he went on to say, is not an easy task, but expressed conviction that with the cooperation of all concerned, it can yield positive results.

The people of Cyprus, he said, have demonstrated that they are aware of the situation and have acted in a responsible manner.

Revival of Famagusta region the immediate goal of the Famagusta Initiative

The Bi-communal Famagusta Initiative announced its establishment last Monday at a press conference at the Home for Cooperation, across Ledra Palace hotel, in the UN-controlled buffer zone in Nicosia, divided since the 1974 Turkish invasion.

According to an announcement, the Initiative will pursue the goal of the revival of Famagusta both before and after a comprehensive settlement, and shall collaborate with all stakeholders, including municipalities, residents, NGOs, experts and business people.

The Initiative hopes that agreement will be reached on the confidence building measures currently being discussed, leading to a comprehensive settlement. "The Bicommunal Famagusta Initiative's main immediate goal is to work on the preparation of the revival project for the wider Famagusta region, including the enclaved city and the walled city".

A successful eventual revival of Famagusta will bring social, cultural, economic and political benefits for the whole island and thereby contribute to the peace process, it adds.

According to the announcement, in 2010, a group of Turkish Cypriot active citizens formed the Famagusta Initiative with the objectives to return Varosha to its legal owners under UN control; to open the port of Famagusta to international trade under the



supervision of the EU; and to have the walled city declared as a UNESCO World Heritage Monument.

"In view of the recent developments, and in particular the various proposals to open the fenced off part of Varosha and also to open the port of Famagusta under the supervision of the European Union, a group of Greek Cypriots including the Famagusta Chamber of Commerce and Industry, decided to join forces with the Famagusta Initiative to develop a common vision for a sustainable revival of the wider Famagusta region". The Bi-communal Famagusta Initiative involved are: Okan Dagli, Mine Güclüer, Mertkan Hamit, Hassan Ince, Hulusi Kilim, Mustafa Ongün, George Lordos, Andreas Matsis, Symeon Matsis, George Mavroudis, George Michaelides.

Erdogan against a Joint Statement

Turkish Prime Minister Recep Tayyip Erdogan has called for the involvement of Cyprus's three guarantor powers – Greece, Turkey and the United Kingdom – in negotiations for a peace settlement, adding that the aim of all sides must be to create "one Cyprus".

"[We] must take part in this effort and solve this longstanding problem," Erdogan was quoted as saying after a meeting with UN Secretary-General Ban Ki-Moon in St Petersburg, where he is on a bilateral visit. He said representatives must not leave the negotiating room "until a solution is found."

The Turkish premier also urged the «Greek-Cypriot administration» to give up its demand for a joint statement from the two sides of the divided island ahead of a meeting between Cyprus President Nicos Anastasiades and Turkish-Cypriot leader Dervis Eroglu last Monday.

"In order to solve the problem, we need to approach it with honesty and put aside any preconditions," Erdogan was quoted as saying.

However, Erdogan's call did not seem to go down well in Nicosia. In a statement yesterday, government spokesman Christos Stylianides said the issue of adopting a joint communiqué "is not simply a matter of procedure, but of substance."

Greece turns focus to reforms after German boost

Prime Minister Antonis Samaras must shift his focus back to domestic concerns this week, chiefly on moving forward with economic measures pledged to the troika, following an official visit to Berlin where government officials expressed their continued support for the Greek reform effort.

Echoing the words of encouragement voiced by German Chancellor Angela Merkel last Friday, Finance Minister Wolfgang Schaeuble on Saturday expressed his "respect" for the Greek government and its efforts to mend the country's ailing economy, noting however that progress in some areas was more impressive than in others.

"Greece was facing huge problems and it managed to beat the targets that it had been set," Schaeuble told a conference organized by Germany's Sueddeutsche Zeitung. "When one looks at what they had to deal with on a domestic level, one has to be fair."

"We're on the right track," he added, noting that the reform effort should not be allowed to slack.

Samaras, for his part, conceded that his government still had a lot of ground to cover but ruled out the need for a third loan agreement with international creditors.

"Many regarded Greece as a lost case," Samaras told the same conference. "Now more and more people are referring to a spectacular comeback."



Referring again to fiscal data which suggest that Greece is on target to post a primary surplus this year and in 2014, the premier attributed his government's progress to both the sacrifices of the Greek people – a reference to a series of austerity measures imposed on Greeks – and to the support of Greece's European peers.

He conceded that the latest round of negotiations with the troika has been difficult but said his government's aim was to reach a deal by the end of the year "so that we can move very quickly to the next stage."

With Greece due to assume the rotating

presidency of the European Union on January 1st, Samaras is keen to tie up loose ends with the troika.

His attention – and that of his key ministers – is to focus this week on quickly progressing with pending "prior actions," which must be completed in order for Athens to get the green light for the next tranche of rescue funding, a sum of 1 billion euro.

The main stumbling block in the talks with the troika, which are expected to resume on December 2, is the fate of the state defence firm EAS, which the troika reportedly wants to drastically streamline.

The government must also finalize a list of the 4,000 civil servants that must be laid off until the end of the year.

Efforts to overhaul Greece's civil service have fuelled protests in several sectors and a vehement backlash from the political opposition.

Other looming hurdles for the government include a new unified property tax which is to go to a vote in Parliament before December 8 when next year's budget is to be approved.

Asked at the conference in Berlin whether his government had the political capital to stay in power, Samaras said the coalition between conservative New Democracy and socialist PASOK was "stable" and "united in pursuing Greece's European course."

EU Commission approves 31 mm financial assistance for the Turkish Cypriot community

A new 31 million euro financial assistance programme for the Turkish Cypriot community was approved by the European Commission, said a press release issued last Friday.

"This renewed funding is the continuation of a successful EU funded programme which focuses on promoting the economic integration of the island and improving contacts between the two communities and the EU with the overall objective of facilitating reunification," the European Commission noted.

This year's funding, it said, "will focus on ensuring the sustainability of previous interventions giving emphasis to preparing for EU standards, especially in the areas of wastewater and animal and plant health."

"This renewed funding underlines the commitment and strong support

of the European Union to make a difference in the lives of Turkish Cypriots, to help bring the Turkish Cypriot community closer to the EU and to pave the way for reconciliation and the reunification of Cyprus", said Commissioner Stefan Füle.

The programme will also continue to focus on reconciliation and confidence building actions through support to the Committee of Missing Persons and the bi-communal committee on Cultural Heritage as well as a continued engagement with civil society. The widely appreciated scholarship programme, allowing Turkish Cypriots to study in the EU, will continue.

The Commission said that to date the European Union has allocated more than 380 million euro under the Aid Programme for the Turkish Cypriot community in support of the implementation of Council Regulation 380/2006.

Troika Heads express satisfaction over Cyprus' programm implementation, warn about future risks

Heads of the Troika mission in Cyprus expressed satisfaction over the implementation of the country's adjustment programme, they added however that significant risks remain in the future, that should not be underestimated.

Addressing the Economist conference, in Nicosia, IMF mission chief to Cyprus Delia Velculescu said that much has been accomplished in a relatively short timeframe since the approval of the stability programme for Cyprus, she did not exclude however the possibility of new measures.

Velculescu said that "given the ambitious adjustment that is already underway, additional measures are only envisaged in the outer years and these are needed to place public debt on a sustained downward path".

She added that Cyprus authorities have committed to complement efforts with structural reforms to strengthen budget processes, improve revenue administration,

privatize state-owned companies and revamp the welfare system.

The IMF mission chief said that the difficulty of the authorities' task should not be underestimated, as the recession continues and large risks remain. She added, however, that the most difficult decisions have been already taken to address problems.

Velculescu reiterated that recession in 2013 is projected to be less deep than initially envisaged, however it is expected to continue through next year, with a total cumulative fall of close to 13% for the next two years.

Speaking about the next steps, Velculescu said that "there is unfortunately no magic bullet" and added that strong macroeconomic policies are paramount to restoring confidence and stability.

The programme's fiscal targets have been comfortably met, Velculescu said, adding that end years' targets remain well within reach.

She went on by saying that key structural reforms were implemented early on in order to restore the sustainability of the pension system and strengthen the economy's competitiveness. A recent review of the pension system has confirmed its long run viability, Velculescu added.

"The economy is undergoing a painful but unavoidable adjustment" the head of the IMF mission to Cyprus said, noting rising unemployment – at 17% in the end of September – falling disposable incomes and contracting credit to the economy. She said finally added that capital restrictions remain a drag on economic activity.

Completing the restructuring of the banking sector, addressing non-performing loans in a balanced way, attracting investments and creating jobs and further relaxation of restrictions on capital movement are the challenges faced by Cyprus, as numbered by Maarten Verwey,

Deputy Director General of Economic and Financial Affairs of the European Commission.

Verwey said that Cyprus has made good progress in the implementation of the bailout agreement reached with international lenders and the restructuring of the banking sector has progressed in a way that has allowed the relaxation of capital controls imposed last March. However he noted that there has been a delay in promoting certain issues, such as privatizations of semi-governmental organisations, and noted that the process should be accelerated before the disbursement of the next tranche of assistance.

Verwey said that Cyprus fiscal performance has been better than expected. The economic situation, he noted, will remain very difficult during the next year, but as of 2015 the economy of Cyprus will return to growth.

CYPRUS

Cyprus eases restrictions on domestic activity

Cyprus Minister of Finance issued new decrees on capital restrictions both on domestic and foreign banks, facilitating domestic financial activity.

The decrees (23rd on domestic banks and 14th on foreign banks) come into force from Monday, November 25 and will apply for 28 days.

The decrees permit the opening of current accounts for servicing loans to be used also for the client's regular activities but not for depositing purposes.

The funds can be deposited in cash or be transferred from an account abroad or from other accounts within the Republic subject to the prevailing restrictive measures.

The account's credit balance cannot at anytime exceed the amount of the loan balance.

Capital controls on transactions in Cyprus have been imposed following an agreement during the Euro Area Finance Ministers meeting on March 25 2013 on a €10 billion bailout for Cyprus, featuring an unprecedented haircut on uninsured deposits in a bid to replenish the depleted capital of the island's two largest banks which sought state support following massive losses due to the haircut of the Greek sovereign debt.

GREECE

Two die in Rhodes storm, one believed to be Cypriot

Two women have died and two men are missing after a fierce storm in Rhodes. Last Saturday morning, firemen retrieved the body of a 27 year old woman from the sea in the area of Kremasti. A few hours earlier a 55 year old woman believed to be of Cypriot origin was found dead in the lalos area. Her husband and another man have been reported missing. The couple's car was found in a river bed.

The second missing man was in the car with the 27 year old teacher whose vehicle was carried away by torrential water. A helicopter, divers and a lifeguard's craft were assisting the search.

The storm hit the island last Friday evening and caused flooding, with hundreds of people trapped in cars, the island's fire fighting brigade said.

NICHOLAS PRINTERS

LITHO & LETTERPRESS
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

481A GREEN LANES, HARINGEY,
LONDON N4 1AJ.F

TEL: 020 8340 9958

FAX: 020 8348 0117

Proprietor: Tasos Achilleos

FOR YOUR:

WEDDING INVITATIONS;
LETTERHEADS;
BUSINESS CARDS;
INVOICES;
& PROGRAMMES.

The Dinner & Dance of the Rizokarpasso Association

The Association of Rizokarpasso in Britain held a very successful Dinner and Dance at the Cypriot Community Centre. Special guests were the Honourable Representative of the Cyprus High Commission, George Georgiou, Consul General; The Very Revd. Andreas Hadjisavvi; Marina Yannakoudakis, MEP; Mike Freer MP for Finchley & Golders Green; Andy Love, MP for Edmonton; and prominent members, across the age range, of the Cypriot community in the UK. As in previous years, guests commented on and were very impressed with the large gathering of Cypriots from all age groups and the obvious fact that there were many British born Cypriots present, enjoying themselves in the company of family and friends, proud of their roots and not prepared to forget that Rizokarpasso belongs to them.

Maria Karaolis, the President of the Association, in her speech gave a special welcome to the politicians whose presence at the event was a clear indication of their support and was much appreciated by all concerned whilst also reminding them of the 39 year sacrifice of the enclaved in Rizokarpasso who on a daily basis are denied basic human rights. She then said: "Last week Mr Erdogan broke with the United Nations, European Union, United States and every other country in the world when he said, "There is no country named Cyprus. There is the local administration of south Cyprus." This outrageous statement follows his similarly unjustified recent claims, that Turkey has ownership of Cyprus' hydrocarbons. Turkey, which pulls the strings



of the Turkish Cypriot negotiators, still seeks to legitimise the tragic consequences of its illegal and brutal invasion and continuing military occupation and colonization of our homes and properties". "The British FCO website states "As a member of the United Nations it is our obligation to promote: 'the universal respect for, and observance of the human rights and fundamental freedoms for all, without distinction as to race, sex, language or religion'."

"Currently this does not apply to the Greek Cypriots enclaved in Rizokarpasso or to the refugees, the property owners, wherever they might now be, who are denied access, use, benefit and enjoyment of their properties in Rizokarpasso and elsewhere in occupied Cyprus

– ownership and use of our property is our basic human right". "We expect our British Government to uphold the British sense of justice and to satisfy its treaty obligations by being more proactive in securing justice for Cyprus and securing our rights as British Citizens."

Maria Karaolis concluded by thanking all the past Presidents, past and present Officers and Committee Members of the Association for their dedication and hard work and all the members and friends who have supported and sustained the Association since its formation in 1975

The evening included the raffle prize draw with the top prize being a return ticket to Cyprus.

Energy Ministry expects ENI-KOGAS response to start negotiations for EEZ blocks

Cyprus Energy Ministry expects during the next days a response from the ENI-KOGAS consortium regarding the launch of negotiations for exclusive economic zone blocks 5 and 6, following a letter sent by the Ministry. The Ministry's deadline ends on December 2.

Energy, Commerce, Industry and Tourism Minister Giorgos Lakkotrypis confirmed this today, during a press conference in Nicosia, where he evaluated the work produced by his Ministry in the first eight months of President Anastasiades' administration.

Cyprus is currently developing natural resources discovered within the Republic's Exclusive Economic Zone, while several international companies are involved in hydrocarbon exploration and exploitation activities. The government has so far signed several contracts with the ENI-KOGAS consortium for hydrocarbons exploration in blocks 2, 3 and 9 and with French TOTAL for blocks 10 and 11. Earlier, in 2008, Cyprus signed its first hydrocarbon exploration contract with US Noble Energy for offshore block 12.

Asked about the tasks of the recently established Hydrocarbons Service at the Ministry, Lakkotrypis said the aim was to focus on local reserves as well as on activities in Cyprus' EEZ. He said, moreover, the new Service would focus on the internal energy and electricity market.



He also noted the role of the Cyprus Hydrocarbons Company, comprising the state's commercial branch.

On the liberalization of the electricity market, the Minister said that Cyprus Energy Regulatory Authority has licensed two independent organisations for electricity production. Both are expecting the arrival of natural gas to start production, Lakkotrypis noted.

He added that the market has partially opened to competition while household consumers will be able to choose their provider from January 2014 onwards.

The Minister said that one option to reduce electricity costs is through the so called "interim solution", referring to the arrival of natural gas to Cyprus for energy production

from third sources, prior to the utilization of the country's local reserves.

The Ministry is currently in the last stages of this scheme, with Lakkotrypis saying he expects final decisions to be taken until the first week of December.

On photovoltaic systems, the Minister said that liquidity shortages affect his Ministry's goals for developing Renewable Energy Sources.

On another note, Lakkotrypis said the Ministry was considering the operation of a temporary casino, until the construction of a bigger casino resort. The aim was to license the casino within 12-14 months from the day consultants are hired, he added.

Taking stock of his Ministry's work, Lakkotrypis said that in the

past eight months a lot has been achieved, but there is still more to be done.

"With the pace we are developing I am very optimistic that we can do the right moves and take the right measures to speed up the economy's recovery" he said.

He further referred to activities in the EEZ, with the licensing of blocks 2, 3, 9, 10, 11 and 12 to the companies ENI-KOGAS, Total and Noble, as well as the signing of a Memorandum of Understanding with Noble, Delek and Avner concerning the construction of an LNG plant, in the Vassiliko area, in the southeastern coast of Cyprus.

Another milestone was the European Commission's approval of three energy projects relating to Cyprus and the inclusion of "East Med Corridor" as an alternative energy source feed for the EU.

The Minister also spoke about the reduction in the cost of electricity and efforts to protect vulnerable consumer groups, as well as the promotion of photovoltaic systems for commercial users and households.

He said finally that revenues from tourism marked an increase of 8% since the beginning of the year, while the goal for tourist arrivals next years is to rise by 10%. Lakkotrypis concluded by saying that exports increased by 9.5% between January and August 2013.

Segregation

Last week's celebrations in the US commemorating 150 years since Abraham Lincoln's Gettysburg address went unnoticed in this country. Lincoln's two-minute speech extolling the virtues of "government of the people, by the people, for the people" is considered to be the most succinct ode to democracy, freedom and equality. These concepts are often thought to be synonymous but this is hardly true: some of the world's best known democracies, for example, India and the US, have a very unequal distribution of wealth, education or prospects of success whereas communist states which were meant to offer equality were hardly democratic.

In fairness to Lincoln, underneath the pronouncements about democracy, freedom and equality, he was fighting the one problem that has been the plight of the world since time began: segregation. The south, wanted to break away so it could continue with its antiquated social order which was dependent on slavery, whereas people of different cultures and classes working together in the industrial north saw a need to keep the Union. The cost, proved to be enormous and the tenacity of the man, who simply would not let it go, proved to be extremely visionary.

What has been making the headlines is racial segregation in the US and apartheid in South Africa. In reality, however, segregation does not only affect race, black and white, Greek and Turk. Segregation can take any form. We see it in football pitches and in the gang culture. All one needs to do is to find a difference, real or imaginary, and the barriers are up and often the knives are out.

Although segregation by pricing is not a new phenomenon what is surprising is that in today's world where freedom and equality are so cherished, we find this type of segregation that touches everything in our lives, to be not only acceptable but it is encouraged and glorified. If you can afford it, you can travel to work by taxi or even helicopter, while the rest of us are squashed, pushed and shaken in the tube. If anything is in high demand, the one sure way to disperse the crowds is by pricing it out of the market. How do you ensure that you are rubbing shoulders with the rich and famous and you are not sitting next to a noisy working class family? Go to an expensive restaurant. What is the exact meaning of 'First Class' or 'Business Class' and how should we feel when we are labelled as the 'katouris' class? What happened to all the talk about democracy, freedom and equality?

Whereas segregation through pricing may sound horrid, what is more horrid and hypocritical is segregation by religion. Religious leaders are the greatest culprits in this respect, preaching piety, while trying to keep people apart through birth and proselytisation. How exactly did we end up with this Tower of Babel on which religious leaders are not preaching what we have in common but highlighting what sets us apart?

I can understand perhaps, the argument that monotheistic religions are different to other religions. I can probably understand that Trinitarians are different to other monotheists but what I cannot understand is what separates Trinitarians or white congregations from black congregations. Yet they remain separate and if religion cannot bring the people of God together I cannot see what hope there is for the world.

The Bible does indeed unashamedly talk about the "chosen people", but this is not a call for segregation but a call for unity to be the people of God. What gives us the right to claim that we are the people of God and others are not? And if they are, what is it that keeps us apart?

Many battles have been fought over democracy, equality and freedom but we have allowed segregation to become inherent in our world to the extent that we do not even recognise it as a disease. Let us adopt the spirit of Christmas and resolve to fight it.

MAXWELL ALVES SOLICITORS

- ◊ Probate
- ◊ Dispute Resolution
- ◊ Property
- ◊ Intellectual Property
- ◊ Commercial Leases
- ◊ Taxation
- ◊ Family
- ◊ Trusts
- ◊ Criminal
- ◊ Employment

Call for free consultation or to attend free seminars

Maxwell Alves Solicitors
75 Farringdon Road, London, EC1M 3JY
t: +44 (0)20 7632 6950 m: +44 (0) 7946 644 360
George Kounis: g.kounis@maxwellalves.com

Slave' women rescued: London case the «tip of the iceberg»

The case of three women allegedly held as slaves for 30 years at a house in south London is just the "tip of a rather large iceberg", an MP has said.

Frank Field, chair of the Modern Slavery Bill evidence review, said gangs were making "huge sums" from people being imported into the UK.

The women, aged 69, 57 and 30, were rescued in Lambeth last month.

Metropolitan Police Commander Steve Rodhouse has said the three women said they had been beaten.

It has also emerged the couple suspected of keeping them as slaves were arrested in the 1970s. Police would not reveal the reason why the couple, both aged 67 and understood to be married, had been arrested.

Speaking to BBC Breakfast, Mr Field said many victims who escape have no way of communicating because they speak little or no English and often come from countries where they are "deeply suspicious" of the police.

"We've had this example of domestic slavery but people are being imported to work, almost for nothing, in industry," he said.



"We've got begging gangs being developed, with people being imported. And of course we've got the whole question of how children are being imported to work."

He added: "I would have thought it's safe to act on the assumption that the examples we've had in the last few months are the tip of a rather large iceberg."

The Modern Slavery Bill, which is due to be published in the coming weeks, is designed to increase the penalty of those convicted to life imprisonment and create an anti-slavery commissioner.

The alleged victims – a 30-year-old British woman, a 57-year-old Irish woman and a 69-year-old Malaysian woman – are now in the care of a specialist non-governmental organisation after they were rescued from what police said was a "residential address" last month.

They are not believed to be victims of trafficking but it is thought that the 30-year-old woman had been in servitude all her life.

The case came to light after the Irish woman rang the Freedom Charity to say she had been held against her will.

Police have not revealed the nationality of the two suspects, who are non-British citizens, but said they have been in the UK for "many years".

They have been released on police bail until January.

Mr Rodhouse described the three women as having been restrained by "invisible handcuffs" and confirmed they had made a clear allegation of slavery against the two suspects, who have also been arrested on suspicion of immigration offences.

He said: "What we have uncovered so far is a complicated and disturbing picture of emotional control over many years, brainwashing would be the most simplest term, yet that belittles the years of emotional abuse these victims have had to endure.

"We are unpicking a story that spans at least 30 years of these women's lives, and all of this requires police activity to turn that into evidence."

He added the women had given a "disturbing picture" of their experience, although the household may have appeared as a "normal family" to others.

Canadian Cypriot Discovered New Test to Diagnose Male Infertility

The Cypriot scientist Eleftherios Diamandis, professor of biochemistry at the University of Toronto in Canada, made a significant breakthrough. He developed a biochemical test that can predict whether a man who suffers from azoospermia (no sperm count), can become a father through in vitro fertilization.

This test can dispense many men from the medical surgery that was necessary in order to find out if they had viable sperm. This process was painful and dangerous for the genititals of men.



Male infertility is responsible for half of the cases of infertility. Sometimes, men who do not produce any sperm, can be assisted through the appropriate fertility treatment, provided that the extraction of some spermatozoa is possible. Other men however, will be forced to resort to a sperm donor.

Azoospermia, which affects almost 2% of male population, is caused either by sperm production problems or by a blockage such that sperm production, although normal, cannot reach the ejaculate.

The new test can show, with almost 100% accuracy, which of the two types of azoospermia occurs, without the need of a prior biopsy. It is estimated that it will take one or two years before the test can be implemented by fertility clinics.

Eleftherios Diamandis is the head of the Department of Clinical Biochemistry at the University of Toronto, and the Hospital of Mount Sinai also in Toronto. He was born in 1952 in Lemessos and in 1976 he graduated from the Department of Chemistry, of Athens University, from where he received his Ph.D. in Analytical Chemistry in 1979.

GREEK CYPRIOT LED UK COUNCIL FIRST AGAIN

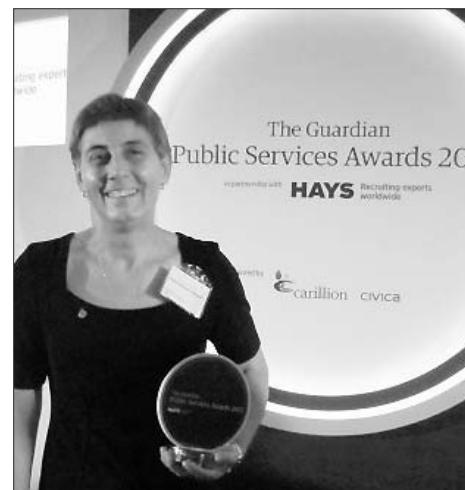
Merton Council, Christine Parsloe, Public Servant of the Year

In the same year that Greek Cypriot led Merton Council was named the best council in the UK, one of the council's employees was awarded the top public servant in the country accolade last week.

Christine Parsloe was named Public Servant of the Year in the country's Public Services Awards. She beat off stiff competition from other individuals from councils like Glasgow, Surrey and Buckingham.

Winning this prestigious award recognises the hard work Christine has done as Merton's culture manager over many years including her key role in bringing the London Olympic and Paralympic Games to Merton in 2012. Thanks to the legacy of Christine's work, a BMX track has opened in Merton and the council now boasts two beach volleyball courts and 116,000 children have tried out activities at its watersports centre. As well as helping 147,000 people line the streets of Merton as the Olympic torch relay passed through, Christine also arranged for the Queen to visit Merton during the Diamond Jubilee celebrations.

Christine said immediately after the award ceremony



in central London "Winning this award means I keep my high profile in terms of other things I want to deliver. I did not do all that work last year during the Olympics and the Queen's visit on my own – I did it with a huge number of other people all playing out their parts in a massive theatre

Leader of Merton Council, Councillor Stephen Alambritis, who was born in Aradippou, said: "Christine truly deserves this award as she is a real public service champion

and a fantastic ambassador for Merton Council and the local community. Thanks very much to everyone who voted and did their bit to make sure that Christine's hard work is recognised. Christine's innovative work to create a cultural and sporting Olympic legacy in Merton is incredibly inspirational and has really captured the feel-good factor of the Games to make a positive difference to the lives of residents long after the Olympic closing ceremony. Christine's work is an excellent example of how, despite significant budget cuts, London's boroughs continue to deliver improvements in services to make London the world class city it is."

**Read our newspaper online
visit: www.eleftheria.co.uk**

Please help us with our:

Santa Shoebox Campaign

We all have an unused shoebox at the back of our cupboards, so why not make a difference and put a smile on a child's face?

We are urgently looking for people to help donate a shoebox filled with goods. These will be sent to Cyprus to brighten up Christmas for less fortunate children **aged between 12-18**.

Some ideas to fill up your boxes with:

- Colouring pencils/pens/pencils
- Books/notepads
- Toys
- Sweets
- Gloves/scarves

Nb. Please do not include:

- any broken or dirty toys
- no sharp edges
- no perishables or liquids

Please bring in your box to your local Greek school on one of our collection dates, where our Nepomak.uk representatives will collect them and fly them over safely.

THURSDAY 5 DECEMBER 2013:

6pm-8pm
Walker Greek School (The Green, Waterfall Road, Southgate, London N14 7EG)

SATURDAY 7 DECEMBER 2013:

9:30am - 1pm
Queenswell Greek School (Finchley Catholic High School), Woodside Lane, North Finchley, London, N12 8TA)

9:30am-1pm
East Barnet Greek School (East Barnet Secondary School Chestnut Grove, East Barnet, Hertfordshire EN4 8PU)



2pm-5pm
Potters Bar Greek School (Oakmere JMI School, Chace Avenue, Potters Bar, Hertfordshire, EN6 5NP)

9:30am-6pm
Panagia Greek School (22 Trinity Road, London N22 8LB)

If you have any queries please do not hesitate to email uk@nepomak.org



PETITION ON THE RETURN
OF FAMAGUSTA
Date: Summer 2013

SIGN FOR A FREE UNITED **FAMAGUSTA**



The displaced citizens of Famagusta are joining their voices and efforts in solidarity and seek the return of their town to its lawful inhabitants pursuant to UN/EU resolutions. The return of Famagusta and the opening of its port under UN/EU supervision, would help to improve the trust and confidence. This would lead the way towards economic and political benefits for both communities.

THE RETURN OF THE TOWN AND THE OPENING OF ITS PORT SHALL PROVIDE:

1. The return of Famagusta is part of the Confidence Building Measures which was declared a priority in the High Level Agreements between the leaders of the two communities in 1979, as well as the subsequent UN Security Council Resolutions and European Parliament Resolutions.
2. The return of Famagusta would create significant economic benefits to both communities at a time when there is an economic crisis in Cyprus. The renovation of Famagusta shall provide substantial employment opportunities through building and development projects and raise the level of co-operation between both communities.
3. By safeguarding the rights of its lawful inhabitants to return back to their homes in peace, freedom, and security, Turkey would show a progress on her bad record of violating Fundamental Human Rights.



PLEASE, SHOW YOUR SUPPORT BY SIGNING BELOW

Name	Address	Signature



FAMAGUSTA ASSOCIATION

OF GREAT BRITAIN

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

130 East Barnet Road, New Barnet, Hertfordshire EN4 8RE • Tel: 020 8441 4123 • Fax: 020 8441 7114
www.famagusta.org.uk • email:info@famagusta.org.uk

Dr. Vassilis Mavrou BA, PDip. MA, LLM, PhD, MNAAEA, MNLA (President). Tel: 020 7263 8100



or go to <http://famagusta.org.uk/petition.php>



TO ALL POMILO CUSTOMERS

FOSBY IS ONLINE

We are delighted to announce that Fosby can
be bought online from November 2013

FOSBY®
OUTLET

Fosby of London | info@fosby.co.uk | www.fosby.co.uk

www.fosbyoutlet.co.uk

THIS NEW YEAR'S EVE!

Come and join the party with London's finest and renowned DJ Andreas Michaelides Mixing the very best in Greek, English, Arabic and international music.

**TABLES SELLING FAST!
BOOK YOUR TABLES NOW
TO AVOID DISAPPOINTMENT.**

TICKETS £60.00 ADULTS, £30 FOR CHILDREN UNDER 12 YEARS OLD
(Includes 3 course meal, coffee, mints, fruit/nuts)
All drinks including premium spirits and bottles at pub prices all night long!!!
An end of the year party-like no other !!!

@Royal National Hotel Bedford Way, London WC1H 0DG
31st December 2013 8pm-2am

BOOK NOW
Maria 07958435701 or 07956242473



LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

We offer:
Professional Service, Guaranteed Rents, NO Agency Fees, Prompt Rental Payments via BACS, Rent Paid in Advance, No Void Periods, In-house Maintenance, Fixed Term Contracts between 2-5 years, NO HIDDEN COSTS

ATTENTION LANDLORDS!
PROPERTIES URGENTLY REQUIRED HARINGEY, HACKNEY, ISLINGTON, CAMDEN, BRENT, BARNET
From Blocks of Studios and Flats, up to Three Bedroom Flats or Houses

2 DRAYTON PARK, ISLINGTON, LONDON N5 1NU
T: 020 7700 0021 / 020 7700 6070 • F: 020 7502 1713
EMAIL: anthealeettings@hotmail.com
www.anthealeettings.com



A Taste of the Mediterranean

Cereals and Pulses, Nuts and Dried Fruit, Olives, Olive Oil, Halloumi and Feta Cheese, Pasta, Antipasti and Pickles.
 Available at all good deli-stockists.



www.cypressa.co.uk
020 8991 6080

Katsouris Brothers Ltd,
 100 Queensbury Road, Wembley, Middlesex HA9 1QG

ΕΓΙΝΕ ΤΟ ΠΕΡΑΣΜΕΝΟ ΣΑΒΒΑΤΟ ΣΤΟ ROYAL NATIONAL HOTEL

Επιτυχής η χορευτική συνάντηση του Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϋ

Εξαιρετική επιτυχία σημείωσε η ετήσια χριστουγεννιάτικη χορευτική συνάντηση του Ανεξάρτητου ελληνικού σχολείου Φίνσλεϋ, που έλαβε χώρα το περασμένο Σάββατο, 23 Νοεμβρίου, στο ξενοδοχείο Royal National του κεντρικού Λονδίνου. Γύρω στα 500 άτομα, γονείς και συγγενείς των παιδιών, δασκάλοι και μαθητές πέρασαν μια ωραία βραδιά με μουσική, χορό και διασκέδαση.

Ανάμεσα τους και ο νέος Ύπατος Αρμοστής της Κύπρου κ. Ευριπίδης Ευρυβιάδης, ο οποίος παρέστη για πρώτη φορά σε παροικιακή εκδήλωση αφότου ανέλαβε τα καθήκοντά του.

Παρόντες ήταν επίσης ο Επίσκοπος Τροπαίου Αθανάσιος, η Προϊσταμένη της ΚΕΑ Μαρία Παπαλούκα, η Σύμβουλος Εκπαίδευσης της ελληνικής πρεσβείας Βαρβάρα Καζαπούρηδη, ο γνωστός δημοσιογράφος του ΡΙΚ Γιάννης Νικο-

λάουν και άλλοι.

Το χορευτικό συγκρότημα του σχολείου, αποτελούμενο από 105 παιδιά ηλικίας 4 έως 17 ετών, παρουσίασαν ελληνικούς και κυπριακούς παραδοσιακούς χορούς σε διάφορους σχηματισμούς, αποσπώντας τα θερμά χειροκροτήματα των παρευρεθέντων.

Στη χορευτική μίλησε ο νέος πρόεδρος της Επιτροπής Γονέων Παναγιώτης Χαραλάμπους, ο οποίος μιλώ-



ντας ελληνικά και αγγλικά, ευχαρίστησε όλους για την παρουσία και την συμπαράσταση τους προς το σχολείο. Τόνισε ότι το Φίνσλεϋ συνεχώς προοδεύει ποιοτικά και ποσοτικά, γεγονός που αναδεικνύει ότι το παρεχόμενο εκπαιδευτικό έργο και ο τρόπος λειτουργίας του σχολείου βρίσκονται σε σωστό πλαίσιο. Ο κ. Χαραλάμπους υπογράμμισε ότι βασικός στόχος ήταν και παραμένει η ενδυνάμωση της εθνικής και πολιτιστικής φυσιογνωμίας των μαθητών, ώστε μέσα από τη διδασκαλία της Γλώσσας, της Θρησκείας και της Ιστορίας να διαπαιδαγωγηθούν σωστά, να μάθουν να αγαπούν την πατρίδα των προγόνων τους αλλά να είναι και χροντίστοι πολίτες στη χώρα που διαβιούν.

Ο κ. Χαραλάμπους ευχαρίστησε τα Υπουργεία Παιδείας Κύπρου και Ελλάδας καθώς και τις εδώ αντιπροσώπους των για τη βοήθεια που παρέχουν στο σχολείο και για την όλη στενή συνεργασία μαζί τους.

Ο Επίσκοπος Αθανάσιος σε σύντομο χαιρετισμό του συγχάρηκε το σχολείο για τις προσπάθειες του και ευχήθηκε κάθε πρόσδοτο στο εκπαιδευτικό έργο. Με την ευκαιρία δε των γιορτών ευχήθηκε σε όλους Καλά Χριστούγεννα.

Ο νέος Ύπατος Αρμοστής Ευριπίδης Ευρυβιάδης, φανερά συγκινημένος από την εμπειρία που βίωσε στη χορευτική, συνεχάρη το σχολείο και τα στελέχη του για το έργο που επιτελούν και τόνισε την αξία της ελληνικής γλώσσας και την καλλιέργεια του ελληνικού πολιτισμού. Δήλωσε ότι η συμπαράσταση της Κυπριακής Πολιτείας θα συνεχιστεί παρά τα οικονομικά προβλήματα, διότι αναγνωρίζεται ο σημαντικός ρόλος της Ομογένειας στο εξωτερικό και η ανάγκη διατήρησης της πολιτικής ταυτότητας των απογόνων



«Ζεϊμπέκικο λαϊκό» από παιδιά του A' Level



«Καλλινίτικος», χορός της Θράκης

Η χοροεσπερίδα του Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϋ

των αποδήμων.

Στη διάρκεια της παρουσίασης των παραδοσιακών χορών έγιναν γενναίες εισφορές στο ταμείο του σχολείου. Επίσης, κληροθήκη ψητσαριά που απέφερε σημαντικό κέρδος.

Με την ευκαιρία της χοροεσπερίδας κυκλοφόρησε ειδικό πολυσέλιδο διαφημιστικό περιοδικό. Στις πρώτες 50 σελίδες του περιοδικού δημοσιεύονται οι διάφορες δραστηριότητες του σχολείου κατά το τελευταίο έτος.

Στην κλήρωση λαχείου που έγινε, κέρδισαν οι ακόλουθοι αριθμοί: 2823, 7570, 7010, 4089, 3754, 5971, 6670, 7604, 3980, 3809, 1841, 4768, 6424, 3955, 7905, 5855, 7284, 4786

Τελετάρχης της βραδιάς ήταν ο διευθυντής του Σχολείου Μιχάλης Έλληνας.



Από δεξιά, Μιχάλης Έλληνας, Έλισσα Έλληνα, Γιάννης Νικολάου, Ευριπίδης Ευρυβιάδης, Παν. Χαραλάμπους, Επίσκοπος Τροπαιού Αθανάσιος, Βαρβάρα Καμπουρίδη και Ζωή Χαραλάμπους



«ΣΟΥΣΤΑ»



«ΡΟΔΙΤΙΚΟΣ»



Οι διδάξαντες τους χορούς.

Από δεξιά: Γιάννα Μηνά, Λίτσα Κυριάκου,
Μαρία Αναστασίου, Άννα Λεωνίδου
και Μάριος Λεωνίδου

EDITORIAL

Monday marked the 60th anniversary of a match that marked the end of an era and for many the end of an illusion where English football predominance and supposed superiority over the rest of the world in football finally ended.

It has subsequently become known as the 'match of the century' with repercussions strangely familiar even now.

It was the match where Hungary's Magical Magyars trounced England 6-3 at Wembley and became the first foreign team to win under the fabled Twin Towers. Hungary, led by the peerless Ferenc Puskas, dazzled the home crowd and left their hosts bamboozled by a style of football which was revolutionary. England were ceremoniously humiliated and it would not be churlish to say that the 6-3 scoreline flattered the home side.

In a team that also boasted the talents of Hidegkuti, Bozsik, Kocsis and Czibor, it was Puskas who was the crown jewel. A magician of a footballer whose left foot can only be rivalled by that of Maradona's in the history of the game for its effectiveness. Indeed, Puskas, known as the Galloping Major, has an unrivalled record of 84 international goals in 85 caps.

The reports at the time spoke of a Hungary team that was swift and quick; a team that controlled the tempo of the game and had an "unparalleled exactitude of positional play".

Hungary "changed position at will, almost alarmingly sometimes, but rarely failed to find each other". Football aficionados were in awe of what they saw.

Of the many highlights in a game of highlights was a move Puskas pioneered, the drag back, which he used to devastating effect. Drawing in England captain Billy Wright, the England legend lunged at Puskas, the Hungarian master dragged the ball before lashing it into the back of the net. It was genius.

Ahead of the 60th anniversary, the Hungary coach Gusztav Sebes's notebook was found in a private collection, and it makes for some fascinating reading.

"If soccer was fine art, this would be like finding an unknown painting by Leonardo Da Vinci," said Gyorgy Szollosi, communications chief for Hungary's Puskas Football Academy.

In the ragged notebook, half-filled with handwritten notes, Sebes was indifferent about some of the great names of English football.

"Alf Ramsey is slow, tires early but strikes the ball well," he wrote. "He is good at free kicks."

"Stanley Matthews.....technically the best English, but nothing special. Likes to dribble outwards."

It is an incredible find and one that resonates with current thinking about the current England team. Indeed, the following line could have been written by Joachim Low, the current Germany manager, whose team beat England at Wembley only two weeks ago:

"The English play against the European teams in much the same way as they did 20 years ago."

It just goes to emphasise that even 60 years ago, the view of English football was one of archaic tactics that were easy to play against. The apparent preconceptions of England's tactical and technical inadequacies 60 years ago are still being discussed today. Indeed, after the recent internationals where England's defeats to Chile and Germany, the first back-to-back defeats at Wembley for 36 years, it is a familiar and a similar story of football self recrimination and self analysis that doesn't seem to go anywhere.

The setting up of the FA Commission, the opening of St George's Park are all feted as moves forward, when the truth is that these are things that Germany, France, Spain and Holland did decades ago. These ideas come on the back of other FA backed initiatives that have yet to bear fruit with the laughable 'Golden Generation' barely mustering a blip on the international landscape.

It would be too simplistic to suggest that English football has learned very little from a seminal and decisive match 60 years ago. Suffice to say, it is fair to acknowledge that given the last few decades that have seen Holland's Total Football, Italian pragmatism allied to success, German football reinvent itself, France conquer the world for a time and now Spain tiki-takking their way to world dominance, England have been left trailing. Even Greece has won an international tournament in the last decade. With statistics bearing out the startling fact that less than a third of current Premier League players are eligible for the English national team, as we approach a World Cup year, it is scary that the more things change, it would seem the more they stay the same.



STOP PRESS...

••• **CYPRIOT CLAIMS WORLD RECORD:** Cypriot Philippos Stavrou-Platini is reportedly trying to get his Platini Museum into the Guinness World Records book. The Centre was established in Cyprus by Philippos as a tribute to former France footballer and current UEFA president Michel Platini. The museum has been put forward for the records book for housing the most sporting memorabilia which currently contains 21,137 objects.

World Championship Silver for Kontides



Cyprus' first ever Olympic medallist, Pavlos Kontides, won the silver medal at the 2013 Laser World Championship at Oman's Al-Mussanah Sports City last Saturday, trailing newly-crowned champion Robert Scheidt of Brazil by 13 points, after finishing the last race of the event in 13th position.

"He sailed a perfect race, so well done to him," said the 23-year-old Cypriot. "But with some consistent training, I will be able to up my game and I know next season I will be much better."

"I am still learning and developing and Robert is at the peak of his game."

"Age-wise he is 40 and at some stage will start to decline, whereas I am 23 and on the rise, so the odds are against him," Kontides said.

"I really wanted to savour the gold medal, but I will be trying my hardest again next time," the Cypriot sailor concluded.

Samaras reflects on qualification: "...it's a long journey, but there was a happy ending..."

A proud and thrilled Georgios Samaras declared that two years of hard work was worth it after Greece qualified for their second successive World Cup.

The Celtic striker played in both legs as Greece beat Romania 4-2 on aggregate in a play-off last week to seal their spot in Brazil.

Having returned to his club, Samaras reflected on another successful qualification for Greece.

"It's great for a small country like Greece who don't have one of the best domestic leagues in Europe," he said

"To represent the national

team during this time of success and get to the fourth major tournament in a row – Euro 2008, World Cup 2010, Euro 2012 and now the World Cup in 2014 – is massive. It's the first time in our history we have achieved this."

"For me, it's a great. All the international tournaments I have played in, I've been a Celtic player so that must be a good luck charm – hopefully! But now the national team is finished until the summer and I'm focused on Celtic until then."

With so much at stake, the play-offs are usually tense and nervy affairs, but Samaras insisted that they only started feel-

ing anxious when Romania scored a lucky equaliser in the return leg.

"It was a really easy win at home, we won 3-1 but we had chances to make it four or five," Samaras said. "I had a great opportunity in the final seconds of the game with a header, and when the first game finished we knew we could have scored more goals."

"But we had a strong mentality and knew that the tie was not over."

Sometimes, 3-1 can be a tricky result as teams can relax and think the game is finished but we went to Bucharest and treat-

ed it like it was a 0-0 game."

"They didn't really threaten us, we scored and then they equalised with an own goal. After the goal, we got a bit nervous for 10 minutes as there were another 35 minutes left in the game and that was plenty time for them to get two goals."

"So we were a bit nervous for a while but in the end, there was just happiness. You play in a qualification round for two years and then we had the play-offs, so it's a long journey. But there was a happy ending."

Football reunification in Cyprus comes a step closer

Football re-unification between Greek and Turkish Cypriots has moved a step closer with the Cyprus Football Association (CFA) approving the historic arrangement signed by the two sides at FIFA headquarters earlier this month.

The CFA's general assembly voted overwhelmingly in favour of the so-called "Temporary Arrangement for Football in Cyprus" with 12 clubs in favour, two against and three abstentions.

The CFA has not identified those who voted against in the secret ballot but it has not all been plain sailing for CFA president Costakis Koutsokounnis who has been accused by some fans of selling out. Supporters of APOEL Nicosia unfurled a giant banner at a Europa League match on November 7, translated from the Greek as "Turko-kounnis...don't forget 40 years of occupation".

Nevertheless, addressing the CAF general assembly, UEFA vice-president Marios Lefkaritis, Honorary President of the CFA, congratulated the leadership for the way in which it had handled negotiations with the Turkish Cypriots. He stressed Cypriot football had nothing to fear from the agreement.

The deal was struck after months of sensitive negotiations which culminated in a summit meeting at FIFA attended by both Koutsokounnis and his opposite number, Cyprus Turkish Football Association Cyprus Turkish FA President Hasan Sertoglu, whose organisation in the breakaway north is not officially recognised but which will now play a role in attempts to unify football on the island.

Greek fair play saved Romania from possible sanction

An act of sportsmanship by Greece coach Fernando Santos and team director Takis Fyssas saved Romania from the possibility of a forfeited 3-0 defeat in the first leg of their World Cup playoff last week, it has emerged.

The Greeks said they alerted Romanian officials before the game in Athens after they named only two goalkeepers because first choice Ciprian Tatarusanu was injured and not included in the squad list.

Under FIFA rules, any 23-man squad for an official game must include three goalkeepers. The oversight was missed by FIFA officials at the time.

Greece won the game 3-1 at the Karaiskakis Stadium and subsequently clinched their place in the finals after drawing 1-1 in the second leg last Tuesday.

"With so much at stake, participation in a World Cup and the financial gains for the Greek FA which comes with that, we could have ignored their error and taken the result, but it was important to do the right thing," Fyssas told Greek radio.

"I preferred to qualify on the pitch rather than on paper."

Sports Round-up

Thursday 28th November 2013

KOPA



- PENDAYIA A KNOCKOUT
- APOEL BACK IN FRAME
- OLYMPIA GETS A FIRST

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

KOPA LEAGUE'S SPONSORS:

FOOTBALL
ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ

ACHNA END BROTHERS' RUN

The only 100% record was smashed on Sunday when Achna beat Brotherhood 2-0. The Division two leaders had eight straight wins and looked invincible as they set the pace but on Sunday found Achna too hard to break. The leaders of Division One Rizokarpasso suffered a setback after they were beaten by APOEL who now join Rizo, Salamina and Tripimeni in the race for the big prize. There was also a first win of the season for Olympia who beat fellow strugglers Komi Kebir 3-0.

In the Challenge Cup, Livadia beat Omonia 4-1 while champions Salamina beat Aradippou 3-0 in the Division One cup. Not good news for Anorthosis' supporters where their team went down 3-2 to Pendayia in the Second Division cup.

Results in Detail

DIVISION ONE

RIZOKARPASSO 0
APOEL 2

APOEL put themselves back in the title race after a solid display where they beat rivals Rizokarpasso 2-0 a result that leaves the top three separated by just three points. The game was evenly matched until the 25th minute when Andre McCollins put the visitors 1-0 up. Rizo tried hard and had good possession but failed to create much in the final third. In contrast APOEL looked very sharp up front and created many opportunities. The second half saw Rizokarpasso push forward and Anthony MacDonald went close twice. They could not maintain any momentum as time after time the APOEL defence would thump the ball over the fence halting play and frustrating the home side. Central defender Theo Daniels was the main culprit hitting four balls over the fence. They had in fact needed six balls to finish the game. APOEL finally secured the three points when McCollins hit another goal to win 2-0. We now have a four way race for the title and there is not much



Achna stopped Brotherhood's climb

to choose between them.

OLYMPIA 3
KOMI KEBIR 0

Olympia finally secured their elusive first win of the season a result that should give the team confidence to move up the table. Komi lacked fire power and found it difficult to break down the well organised Olympia rear guard. Olympia's goals came from Sam Donoghue 2 and Phil Adams.

DIVISION TWO

ACHNA 2
BROTHERHOOD 0

Achna have made it clear what their intentions were for this season by the depth of their squad which included several players from top clubs. Brotherhood have been well organised to register eight consecutive vic-

tories that put them ahead of the chasing group for promotion. They made the early running but failed to make their chances count and paid the penalty. Achna's Larry Bediako went down in the box on 20 minutes and Damien Franklyn made it 1-0 from the spot. Brotherhood pushed forward looking for the equaliser but for once this season failed to score leaving Achna to add a second with Emerson Brooks-Mead and start their celebrations as they closed the gap.

CHALLENGE CUP

LIVADIA 4
OMONIA 1

Livadia had another successful game in the Challenge cup beating cup kings Omonia 4-1 at Southbury Leisure Centre. Omonia hold the record having won this cup eight times as well as three times runners up. Livadia as newcomers are enjoying good times and who knows how far they will go. Another hat trick from

Elias Katsoullides plus one from Leo Agathangelou ensured passage to the next round against Tripimeni. Omonia's goal came from Yiannis Minettou

DIVISION ONE CUP

SALAMINA 3
ARADIPPOU 0

Salamina came back on the domestic scene after their Carlsberg success to make progress in the Divisional cup where they beat Aradippou 3-0. Their goals came from Deniz and two from Kiri portou and now sets up a date with Rizokarpasso in the next round.

DIVISION TWO CUP

ANORTHOSIS 2
PENDAYIA 3

A great result for Pendayia who have not been having any luck this season. They persevered and were rewarded with a good result against promotion fancied Anorthosis. The home side has had a good start to the season and were fancied to go through but Pendayia have shown lately that they are a match for anyone. Once again Anorthosis threw away a 2-0 lead the goals coming from Vas and Fabian. Pendayia's scorers were Theo Vassiliou 2 and Jordan Shaw and also had a penalty saved by Chris Phillipou.



ΕΞΕΤΕ ΑΚΙΝΗΤΟ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ; ΧΡΕΙΑΖΕΣΤΕ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ;

Η Fox αναλαμβάνει:

- Ανεύρεση ενοικιαστών
- Είσπραξη ενοικίων
- Επιδιορθώσεις και συντήρηση
- Πληρωμή Φόρων
- Ετοιμασία Οικονομικής Κατάστασης

Για πληροφορίες:

00357 800 800 82

www.Fox-PropertyManagement.com

SUNDAY GAMESDIVISION ONE

Livadia v Cetinkaya

An entertaining 2-2 draw

Aradippou v Rizokarpasso

Rizo to stay top with a 4-1 win

Komi v Salamina

The Reds to win comfortably 7-0

Omonia v Olympia

A tight 1-1 draw

DIVISION TWO

Brotherhood v KLN

A win for Brotherhood 4-1

Achna v All Saints

Achna to improve their goal difference with an 8-0 win

Pantel v Anorthosis

A win for the visitors 4-2

Arachne v Pendayia

Improved Pendayia to pick up a point in a 2-2 draw

Maronites v Asha

A win for Maronites 4-2

